



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

2<sup>e</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

## Bill 56

**An Act to prohibit  
certain restrictions on the use  
of aggregates in performing  
public sector construction work**

**Ms Jones**

**Private Member's Bill**

1st Reading      April 22, 2013  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 56

**Loi interdisant certaines restrictions  
frappant l'utilisation d'agrégats  
lors de la réalisation de travaux  
de construction pour le secteur public**

**M<sup>me</sup> Jones**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      22 avril 2013  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The Bill prohibits any person or body that forms part of the public sector from refusing to consider a bid for construction work or from refusing to enter into a contract for construction work for the sole reason that the work, or any part of it, can or will be performed using aggregates that are not newly produced. The term “public sector” is broadly defined.

#### NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi interdit à toute personne ou à tout organisme faisant partie du secteur public de refuser d'étudier une offre pour des travaux de construction ou de refuser de conclure un contrat pour la réalisation de tels travaux au seul motif que tout ou partie de ces travaux seront réalisés, ou pourront l'être, à l'aide d'agrégats qui ne sont pas nouvellement produits. Le terme «secteur public» est pris au sens large.

**An Act to prohibit  
certain restrictions on the use  
of aggregates in performing  
public sector construction work**

**Loi interdisant certaines restrictions  
frappant l'utilisation d'agrégats  
lors de la réalisation de travaux  
de construction pour le secteur public**

**Preamble**

Ontario residents expect the Government of Ontario to take a leadership role in balancing the relationship between primary aggregate extraction and secondary aggregate recycling, the latter of which contributes to preserving the environment.

Ontario residents expect the Government of Ontario and the broader public sector, including government-funded institutions, to conduct business in a sustainable way that is both operationally and economically viable.

Ontario residents also expect that, where appropriate, recycled aggregates will be fairly considered for use in all construction contracts entered into by the Government of Ontario and the broader public sector. This allows for a better balance between the need for primary aggregate extraction and secondary aggregate recycling in Ontario.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Definitions**

1. In this Act,

“aggregate” has the same meaning as in the *Aggregate Resources Act*; (“agrégats”)

“construction work” means constructing, altering, decorating, repairing or demolishing buildings, structures, roads, sewers, water or gas mains, pipe lines, tunnels, bridges, canals or other works at a site or performing other work of a similar nature that is prescribed by the regulations made under this Act; (“travaux de construction”)

“public sector” means,

- (a) the Crown in right of Ontario, an agency thereof, or an authority, a board, a commission, a corporation, an office or an organization of persons, a majority of whose directors, members or officers are appointed or chosen by or under the authority of the Lieutenant Governor in Council or a member of the Executive Council,

**Préambule**

Les résidents de l'Ontario s'attendent que le gouvernement de leur province joue un rôle moteur dans l'équilibre de la relation entre l'extraction d'agrégats primaires et le recyclage d'agrégats secondaires, cette dernière activité contribuant à préserver l'environnement.

Les résidents de l'Ontario s'attendent que le gouvernement de leur province et le secteur parapublic, notamment les institutions financées par le gouvernement, exercent leurs activités d'une manière durable ainsi que viable tant au plan opérationnel qu'économique.

Les résidents de l'Ontario s'attendent aussi que, lorsque les conditions s'y prêtent, l'utilisation d'agrégats recyclés soit envisagée de manière équitable dans tous les contrats conclus par le gouvernement de l'Ontario et le secteur parapublic pour la réalisation de travaux de construction. Ceci favorise un meilleur équilibre entre les impératifs liés à l'extraction d'agrégats primaires et ceux liés au recyclage d'agrégats secondaires en Ontario.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«agrégats» S'entend au sens de la *Loi sur les ressources en agrégats*. («agrégate»)

«secteur public» S'entend de ce qui suit :

- a) la Couronne du chef de l'Ontario, les organismes qui en relèvent, ainsi que les offices, conseils, commissions, personnes morales, bureaux ou organisations de personnes dont la majorité des administrateurs, des membres ou des dirigeants sont nommés ou choisis par le lieutenant-gouverneur en conseil ou par un membre du Conseil exécutif, ou sous leur autorité;
- b) les municipalités de l'Ontario;
- c) les conseils locaux au sens de la *Loi sur les affaires municipales* ainsi que les offices, conseils, commissions, personnes morales, bureaux ou organisations de personnes dont tout ou partie des membres, des administrateurs ou des dirigeants sont

- (b) the corporation of a municipality in Ontario,
  - (c) a local board as defined by the *Municipal Affairs Act* or an authority, a board, a commission, a corporation, an office or an organization of persons, some or all of whose members, directors or officers are appointed or chosen by or under the authority of the council of the corporation of a municipality in Ontario,
  - (d) a board as defined in the *Education Act*,
  - (e) a university in Ontario or a college of applied arts and technology or post-secondary institution in Ontario, whether or not affiliated with a university, the enrolments of which are counted for purposes of calculating annual operating grants entitlements,
  - (f) a hospital referred to in the list of hospitals and their grades and classifications maintained by the Minister of Health and Long-Term Care under the *Public Hospitals Act* or a private hospital operated under the authority of a licence issued under the *Private Hospitals Act*,
  - (g) a corporation with share capital, at least 90 per cent of the issued shares of which are beneficially held by or for an employer or employers described in clauses (a) to (f), and every wholly-owned subsidiary thereof,
  - (h) a corporation without share capital, the majority of whose members, directors or officers are members of, or are appointed or chosen by or under the authority of, an employer or employers described in clauses (a) to (f), or a wholly-owned subsidiary thereof,
  - (i) a board of health under the *Health Protection and Promotion Act*,
  - (j) the Office of the Lieutenant Governor of Ontario, the Office of the Assembly, a member of the Assembly or the offices of persons appointed on an address of the Assembly,
  - (k) any authority, board, commission, corporation, office, person or organization of persons, or any class of authorities, boards, commissions, corporations, offices, persons or organizations of persons, prescribed by the regulations made under this Act,
  - (l) Hydro One Inc. or any of its subsidiaries, and
  - (m) Ontario Power Generation Inc. or any of its subsidiaries. ("secteur public")
- nommés ou choisis par le conseil d'une municipalité de l'Ontario, ou sous son autorité;
  - d) les conseils au sens de la *Loi sur l'éducation*;
  - e) les universités de l'Ontario ainsi que les collèges d'arts appliqués et de technologie ou les établissements postsecondaires de l'Ontario — qu'ils soient affiliés ou non à une université — dont l'effectif entre dans le calcul des subventions de fonctionnement annuelles auxquelles ils ont droit;
  - f) les hôpitaux mentionnés sur la liste des hôpitaux et de leurs classes et catégories que tient le ministre de la Santé et des Soins de longue durée aux termes de la *Loi sur les hôpitaux publics* et les hôpitaux privés exploités aux termes d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les hôpitaux privés*;
  - g) les personnes morales avec capital-actions dont au moins 90 pour cent des actions émises sont détenues à titre bénéficiaire par un ou plusieurs employeurs visés aux alinéas a) à f) ou pour leur compte, ainsi que les filiales en propriété exclusive de ces personnes morales;
  - h) les personnes morales sans capital-actions dont la majorité des membres, des administrateurs ou des dirigeants sont nommés ou choisis par un ou plusieurs des employeurs visés aux alinéas a) à f) ou sous leur autorité, ou en sont membres, ainsi que les filiales en propriété exclusive de ces personnes morales;
  - i) les conseils de santé visés par la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*;
  - j) le Bureau du lieutenant-gouverneur de l'Ontario, le Bureau de l'Assemblée, les députés à l'Assemblée ou les bureaux des personnes nommées sur adresse de l'Assemblée;
  - k) les offices, conseils, commissions, personnes morales, bureaux, personnes ou organisations de personnes, ou les catégories de ceux-ci, qui sont prescrits par les règlements pris en vertu de la présente loi;
  - l) Hydro One Inc. ou ses filiales;
  - m) Ontario Power Generation Inc. ou ses filiales. («public sector»)
- «travaux de construction» Construction, transformation, décoration, réparation ou démolition de bâtiments, d'ouvrages, de routes, d'égouts, de conduites d'eau ou de gaz, de canalisations, de tunnels, de ponts, de canaux et autres travaux accessoires, effectués sur des lieux, ou réalisation d'autres travaux de nature similaire qui sont prescrits par les règlements pris en vertu de la présente loi. («construction work»)

#### Usage of aggregates to perform construction work

2. (1) No person or body that forms part of the public sector shall, in calling for tenders for any construction work, refuse to consider a bid for the sole reason that it proposes that the work, or any part of it, can or will be performed using aggregates that are not newly produced.

#### Utilisation d'agrégats pour la réalisation de travaux de construction

2. (1) Nulle personne ou nul organisme faisant partie du secteur public ne doit, dans le cadre d'appels d'offres pour des travaux de construction, refuser d'étudier une offre au seul motif qu'elle propose que tout ou partie des travaux soient réalisés, ou puissent l'être, à l'aide d'agrégats qui ne sont pas nouvellement produits.

**Same, contract**

(2) No person or body that forms part of the public sector shall refuse to enter into a contract for the performance of construction work for the sole reason that the contract permits or requires the work, or any part of it, to be performed using aggregates that are not newly produced.

**Regulations**

**3.** The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) doing anything described as prescribed in the definition of “construction work” in section 1 or clause (k) of the definition of “public sector” in that section;
- (b) specifying what constitutes aggregates that are not newly produced for the purposes of section 2;
- (c) exempting any person or body or class of person or body from any provision of this Act or the regulations made under this Act, and prescribing conditions or restrictions that apply in respect of an exemption;
- (d) governing transitional matters that, in the opinion of the Lieutenant Governor in Council, are necessary to implement this Act or the regulations made under it.

**Commencement**

**4. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**5. The short title of this Act is the *Aggregate Recycling Promotion Act, 2013*.**

**Idem : contrat**

(2) Nulle personne ou nul organisme faisant partie du secteur public ne doit refuser de conclure un contrat pour la réalisation de travaux de construction au seul motif qu’il autorise ou exige que tout ou partie des travaux soient réalisés à l’aide d’agrégats qui ne sont pas nouvellement produits.

**Règlements**

**3.** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) faire tout ce qui est décrit comme étant prescrit dans la définition de «travaux de construction» à l’article 1 ou à l’alinéa k) de la définition de «secteur public» au même article;
- b) préciser, pour l’application de l’article 2, en quoi consistent des agrégats qui ne sont pas nouvellement produits;
- c) soustraire des personnes ou des organismes, ou des catégories de personnes ou d’organismes, à l’application d’une disposition de la présente loi ou de ses règlements d’application et prescrire les conditions ou restrictions applicables à ces dispenses;
- d) régir les questions transitoires qui, à son avis, sont nécessaires pour la mise en application de la présente loi ou de ses règlements d’application.

**Entrée en vigueur**

**4. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**5. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 sur la promotion du recyclage des agrégats*.**